

**I EES-STOFNANIR****1. EES-ráðið****2. Sameiginlega EES-nefndin**

<b>2005/EES/38/01</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 25/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn. . . . .	<b>1</b>
<b>2005/EES/38/02</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 26/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn. . . . .	<b>3</b>
<b>2005/EES/38/03</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 27/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn. . . . .	<b>6</b>
<b>2005/EES/38/04</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn. . . . .	<b>8</b>
<b>2005/EES/38/05</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 29/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn. . . . .	<b>10</b>
<b>2005/EES/38/06</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 30/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn. . . . .	<b>12</b>
<b>2005/EES/38/07</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 31/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . . . . .	<b>13</b>
<b>2005/EES/38/08</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 32/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . . . . .	<b>14</b>
<b>2005/EES/38/09</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 33/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . . . . .	<b>15</b>
<b>2005/EES/38/10</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 34/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . . . . .	<b>16</b>
<b>2005/EES/38/11</b>	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 35/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . . . . .	<b>17</b>

2005/EES/38/12	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 36/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . . . . .	18
2005/EES/38/13	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 37/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn . . . . .	19
2005/EES/38/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 38/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn. . . . .	20
2005/EES/38/15	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 39/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn. . . . .	21
2005/EES/38/16	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 40/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) og bókun 21 (um framkvæmd samkeppnisreglna sem gilda um fyrirtæki) við EES-samninginn . . . . .	22
2005/EES/38/17	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 41/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn . . . . .	23
2005/EES/38/18	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 42/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á XIV. viðauka (Samkeppni) við EES-samninginn . . . . .	24
2005/EES/38/19	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 43/2005 frá 11. mars 2005 um breytingu á tilteknum viðaukum og tveimur bókunum við EES-samninginn . . . . .	26
2005/EES/38/20	Ákvarðanir sameiginlegu EES-nefndarinnar sem öðlast hafa gildi eftir að stjórnskipulegum skilyrðum hefur verið fullnægt samkvæmt 103. gr. EES-samningsins. . . . .	36
2005/EES/38/21	Leiðréttingar . . . . .	41

**3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin**

**4. Ráðgjafarnefnd EES**

**II EFTA-STOFNANIR**

**1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna**

**2. Eftirlitsstofnun EFTA**

**3. EFTA-dómstóllinn**

**III EB-STOFNANIR**

**1. Ráðið**

**2. Framkvæmdastjórnin**

**3. Dómstóllinn**

# EES-STOFNANIR

## SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 25/2005

2005/EES/38/01

frá 11. mars 2005

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 1/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(1)</sup>.
- 2) Reglugerð ráðsins (EB) nr. 21/2004 frá 17. desember 2003 um að koma á kerfi fyrir auðkenningu og skráningu sauðfjár og geita og breytingu á reglugerð (EB) nr. 1782/2003 og tilskipunum 92/102/EBE og 64/432/EBE <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/158/EB frá 16. febrúar 2004 um breytingu á ákvörðun 92/216/EBE að því er varðar birtingu skrár yfir samræmingaryfirvöld <sup>(3)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákvörðun þessi varðar ekki Ísland og Liechtenstein.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

I. kafli I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 7a (reglugerð ráðsins (EB) nr. 820/97) í hluta 1.1:

„7b. **32004 R 0021**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 21/2004 frá 17. desember 2003 um að koma á kerfi fyrir auðkenningu og skráningu sauðfjár og geita og breytingu á reglugerð (EB) nr. 1782/2003 og tilskipunum 92/102/EBE og 64/432/EBE (Stjtið. ESB L 5, 9.1.2004, bls. 8).“

2. Eftirfarandi bætist við í 7. lið (tilskipun ráðsins 92/102/EBE) í hluta 1.1:

„, eins og henni var breytt með:

– **32004 R 0021**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 21/2004 frá 17. desember 2003 (Stjtið. ESB L 5, 9.1.2004, bls. 8).“

3. Eftirfarandi bætist við í 21. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/216/EBE) í hluta 2.2:

„, eins og henni var breytt með:

– **32004 D 0158**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/158/EB frá 16. febrúar 2004 (Stjtið. ESB L 50, 20.2.2004, bls. 62).“

4. Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (tilskipun ráðsins 64/432/EBE) í hluta 4.1:

„– **32004 R 0021**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 21/2004 frá 17. desember 2003 (Stjtið. ESB L 5, 9.1.2004, bls. 8).“

2. gr.

Norskur texti reglugerðar (EB) nr. 21/2004 og ákvörðunar 2004/158/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegru EES-nefndinni (\*).

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 5, 9.1.2004, bls. 8.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 50, 20.2.2004, bls. 62.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***R. Wright***

formaður.

**ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR**  
nr. 26/2005

2005/EES/38/02

frá 11. mars 2005

**um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 1/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(1)</sup>.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/63/EB frá 23. desember 2003 um breytingu á ákvörðun 2003/467/EB að því er varðar yfirlýsingu um að tiltekin héruð á Ítalíu séu laus við öldusótt í nautgripum og smitandi nautgripahvítblæði <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/101/EB frá 6. janúar 2004 um breytingu á viðauka D við tilskipun 88/407/EBE að því er varðar heilbrigðisvottorð vegna viðskipta innan Bandalagsins með sæði húsdýra af nautgripakyni <sup>(3)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/199/EB frá 27. febrúar 2004 um breytingu á ákvörðun 93/52/EBE að því er varðar viðurkenningu á því að tiltekin héruð á Ítalíu séu opinberlega laus við öldusótt <sup>(4)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 5) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/226/EB frá 4. mars 2004 um að samþykkja prófanir til að greina mótefni gegn öldusótt í nautgripum innan ramma tilskipunar ráðsins 64/432/EBE <sup>(5)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 6) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/230/EB frá 5. mars 2004 um breytingu á ákvörðun 2003/467/EB að því er varðar yfirlýsingu um að tiltekin héruð á Ítalíu séu laus við berkla og öldusótt í nautgripum <sup>(6)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 7) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/233/EB frá 4. mars 2004 um að heimila rannsóknarstofum að kanna árangur þess að bólusetja tiltekin húsdýr, sem eru kjötætur, gegn hundæði <sup>(7)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 8) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/235/EB frá 1. mars 2004 um viðbótartryggingar varðandi salmonellu vegna varphæna sem senda á til Finnlands og Svíþjóðar <sup>(8)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 9) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/252/EB frá 10. mars 2004 um breytingu á ákvörðun 2001/106/EB að því er varðar geymslustöðvar fyrir sæði nautgripa <sup>(9)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 10) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/315/EB frá 26. mars 2004 um viðurkenningu á kerfi eftirlitsneta fyrir nautgripabú sem komið er á fót í aðildarríkjum eða héruðum aðildarríkja samkvæmt tilskipun 64/432/EBE <sup>(10)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 11) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/320/EB frá 31. mars 2004 um breytingu á ákvörðunum 93/52/EBE, 2001/618/EB og 2003/467/EB varðandi stöðu inngönguríkja að því er varðar öldusótt (B. melitensis), Aujeszky-veiki (veirukláða í svínunum), smitandi nautgripahvítblæði og öldusótt og berkla í nautgripum og stöðu Frakklands að því er varðar Aujeszky-veiki <sup>(11)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 12) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/448/EB frá 29. apríl 2004 um breytingu á ákvörðun 2004/233/EB að því er varðar skrá yfir rannsóknarstofur sem heimilt er að kanna árangur þess að bólusetja tiltekin húsdýr, sem eru kjötætur, gegn hundæði <sup>(12)</sup> skal felld inn í samninginn með breytingum sem birtust í Stjtið. ESB L 193, 1.6.2004, bls. 64.
- 13) Ákvörðun þessi varðar ekki Ísland og Liechtenstein.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

*I. gr.*

I. kafli I. viðauka við samninginn breytist sem segir í viðauka við ákvörðun þessa.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 13, 20.1.2004, bls. 32.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 30, 4.2.2004, bls. 15.

<sup>(4)</sup> Stjtið. ESB L 64, 2.3.2004, bls. 41.

<sup>(5)</sup> Stjtið. ESB L 68, 6.3.2004, bls. 36.

<sup>(6)</sup> Stjtið. ESB L 70, 9.3.2004, bls. 41.

<sup>(7)</sup> Stjtið. ESB L 71, 10.3.2004, bls. 30.

<sup>(8)</sup> Stjtið. ESB L 72, 11.3.2004, bls. 86.

<sup>(9)</sup> Stjtið. ESB L 79, 17.3.2004, bls. 45.

<sup>(10)</sup> Stjtið. ESB L 100, 6.4.2004, bls. 43.

<sup>(11)</sup> Stjtið. ESB L 102, 7.4.2004, bls. 75.

<sup>(12)</sup> Stjtið. ESB L 155, 30.4.2004, bls. 80.

## 2. gr.

Norskur texti ákvarðana 2004/63/EB, 2004/101/EB, 2004/199/EB, 2004/226/EB, 2004/230/EB, 2004/233/EB, 2004/235/EB, 2004/252/EB, 2004/315/EB, 2004/320/EB og 2004/448/EB, með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 193, 1.6.2004, bls. 64, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

## 3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

## 4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

## VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 26/2005

I. kafli I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 7. lið (tilskipun ráðsins 88/407/EBE) í hluta 4.1 og 6. lið (tilskipun ráðsins 88/407/EBE) í hluta 8.1:  
„– **32004 D 0101**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/101/EB frá 6. janúar 2004 (Stjtið. ESB L 30, 4.2.2004, bls. 15).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 14. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/52/EBE) í hluta 4.2:  
„– **32004 D 0199**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/199/EB frá 27. febrúar 2004 (Stjtið. ESB L 64, 2.3.2004, bls. 41).“
3. Eftirfarandi undirliður bætist við í 14. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/52/EBE) og 64. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/618/EBE) í hluta 4.2:  
„– **32004 D 0320**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/320/EB frá 31. mars 2004 (Stjtið. ESB L 102, 7.4.2004, bls. 75).“
4. Eftirfarandi undirliður bætist við í 61. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/106/EB) í hluta 4.2:  
„– **32004 D 0252**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/252/EB frá 10. mars 2004 (Stjtið. ESB L 79, 17.3.2004, bls. 45).“
5. Eftirfarandi bætist við í 70. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/467/EB) í hluta 4.2:  
„, eins og henni var breytt með:
  - **32004 D 0063**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/63/EB frá 23. desember 2003 (Stjtið. ESB L 13, 20.1.2004, bls. 32),
  - **32004 D 0230**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/230/EB frá 5. mars 2004 (Stjtið. ESB L 70, 9.3.2004, bls. 41),
  - **32004 D 0320**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/320/EB frá 31. mars 2004 (Stjtið. ESB L 102, 7.4.2004, bls. 75).“
6. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 74. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/886/EB) í hluta 4.2:  
„75. **32004 D 0226**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/226/EB frá 4. mars 2004 um að samþykkja prófanir til að greina mótefni gegn öldusótt í nautgripum innan ramma tilskipunar ráðsins 64/432/EBE (Stjtið. ESB L 68, 6.3.2004, bls. 36).  
76. **32004 D 0233**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/233/EB frá 4. mars 2004 um að heimila rannsóknarstofum að kanna árangur þess að bólusetja tiltekin húsdýr, sem eru kjötætur, gegn hundaeði (Stjtið. ESB L 71, 10.3.2004, bls. 30), eins og henni var breytt með:
  - **32004 D 0448**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/448/EB frá 29. apríl 2004 (Stjtið. ESB L 155, 30.4.2004, bls. 80), með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 193, 1.6.2004, bls. 64.  
77. **32004 D 0235**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/235/EB frá 1. mars 2004 um viðbótartryggingar varðandi salmonellu vegna varphæna sem senda á til Finnlands og Svíþjóðar (Stjtið. ESB L 72, 11.3.2004, bls. 86).  
Ákvæði þessarar ákvörðunar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:  
Ákvæði þessarar ákvörðunar eiga við um sendingar til Noregs.  
78. **32004 D 0315**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/315/EB frá 26. mars 2004 um viðurkenningu á kerfi eftirlitsneta fyrir nautgripabú sem komið er á fót í aðildarríkjum eða héruðum aðildarríkja samkvæmt tilskipun 64/432/EBE (Stjtið. ESB L 100, 6.4.2004, bls. 43).“
7. Texti 32. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/161/EB), 55. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2000/330/EB) og 62. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/296/EB) í hluta 4.2 falli brott.
8. Texti 53. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/544/EB) og 54. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/907/EB) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“ í hluta 4.2 falli brott.

**ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR**  
nr. 27/2005

2005/EES/38/03

frá 11. mars 2005

**um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(1)</sup>.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/328/EB frá 5. apríl 2004 um breytingu á I. og II. viðauka við ákvörðun 2003/634/EB um samþykkt áætlana um að ná stöðu viðurkenndra svæða og viðurkenndra eldisstöðva á svæðum sem ekki eru viðurkennd með tilliti til veirublæðingar og iðradreps í fiski <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/373/EB frá 13. apríl 2004 um breytingu á I. og II. viðauka við ákvörðun 2002/308/EB um skrá yfir viðurkennd svæði og viðurkenndar eldisstöðvar með tilliti til fisksjúkdómanna veirublæðingar og/eða iðradreps <sup>(3)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/453/EB frá 29. apríl 2004 um framkvæmd tilskipunar ráðsins 91/67/EBE að því er varðar ráðstafanir gegn tilteknum sjúkdómum í fiskeldistegundum <sup>(4)</sup> skal felld inn í samninginn með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 202, 7.6.2004, bls. 4.
- 5) Ákvörðun þessi varðar ekki Liechtenstein.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1 gr.

I. kafli I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 66. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/308/EB) í hluta 4.2:

„– **32004 D 0373**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/373/EB frá 13. apríl 2004 (Stjtið. ESB L 118, 23.4.2004, bls. 49).“

2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 78. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/315/EB) í hluta 4.2:

„79. **32004 D 0453**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/453/EB frá 29. apríl 2004 um framkvæmd tilskipunar ráðsins 91/67/EBE að því er varðar ráðstafanir gegn tilteknum sjúkdómum í fiskeldistegundum (Stjtið. ESB L 156, 30.4.2004, bls. 5), með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 202, 7.6.2004, bls. 4.

Þessi gerð varðar einnig Ísland.“

3. Texti 13. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/44/EBE) í hluta 4.2. falli brott.

4. Eftirfarandi undirliður bætist við í 55. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/634/EB) undir fyrirsögninni „GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL“ í hluta 4.2:

„– **32004 D 0328**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/328/EB frá 5. apríl 2004 (Stjtið. ESB L 104, 8.4.2004, bls. 129).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2004/328/EB, 2004/373/EB og 2004/453/EB, með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 202, 7.6.2004, bls. 4, sem verður birtur í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 104, 8.4.2004, bls. 129.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 118, 23.4.2004, bls. 49.

<sup>(4)</sup> Stjtið. ESB L 156, 30.4.2004, bls. 5.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.



4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***R. Wright***

formaður.

**ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR**  
**nr. 28/2005**

2005/EES/38/04

frá 11. mars 2005

**um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

1. gr.

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 1zr (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 852/2003) í II. kafla I. viðauka við samninginn:

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

„1zs. **32004 R 1259**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1259/2004 frá 8. júlí 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum sem þegar er leyft að nota í fóður (Stjtið. ESB L 239, 9.7.2004, bls. 8).

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(1)</sup>.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1259/2004 frá 8. júlí 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum sem þegar er leyft að nota í fóður <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 3) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1288/2004 frá 14. júlí 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóðri og bráðabirgðaleyfi fyrir nýrri notkun aukefnis sem þegar er leyft að nota í fóður <sup>(3)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 4) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1332/2004 frá 20. júlí 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóðri <sup>(4)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 5) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1333/2004 frá 20. júlí 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóðri <sup>(5)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 6) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1453/2004 frá 16. ágúst 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóðri <sup>(6)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 7) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1465/2004 frá 17. ágúst 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóðri <sup>(7)</sup> skal felld inn í samninginn.

1zt. **32004 R 1288**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1288/2004 frá 14. júlí 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóðri og bráðabirgðaleyfi fyrir nýrri notkun aukefnis sem þegar er leyft að nota í fóður (Stjtið. ESB L 243, 15.7.2004, bls. 10).

1zu. **32004 R 1332**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1332/2004 frá 20. júlí 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóðri (Stjtið. ESB L 247, 21.7.2004, bls. 8).

1zv. **32004 R 1333**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1333/2004 frá 20. júlí 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóðri (Stjtið. ESB L 247, 21.7.2004, bls. 11).

1zw. **32004 R 1453**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1453/2004 frá 16. ágúst 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóðri (Stjtið. ESB L 269, 17.8.2004, bls. 3).

1zx. **32004 R 1465**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1465/2004 frá 17. ágúst 2004 um varanlegt leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóðri (Stjtið. ESB L 270, 18.8.2004, bls. 11).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 1259/2004, 1288/2004, 1332/2004, 1333/2004, 1453/2004 og 1465/2004, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

(<sup>1</sup>) Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 1.  
 (<sup>2</sup>) Stjtið. ESB L 239, 9.7.2004, bls. 8.  
 (<sup>3</sup>) Stjtið. ESB L 243, 15.7.2004, bls. 10.  
 (<sup>4</sup>) Stjtið. ESB L 247, 21.7.2004, bls. 8.  
 (<sup>5</sup>) Stjtið. ESB L 247, 21.7.2004, bls. 11.  
 (<sup>6</sup>) Stjtið. ESB L 269, 17.8.2004, bls. 3.  
 (<sup>7</sup>) Stjtið. ESB L 270, 18.8.2004, bls. 11.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

***R. Wright***

formaður.

**ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR**  
**nr. 29/2005**

2005/EES/38/05

frá 11. mars 2005

**um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 2/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(1)</sup>.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1289/2004 frá 14. júlí 2004 um leyfi til 10 ára til að nota í fœðri aukefnið Deccox®, sem er í floknum hnislalyf og önnur lyf <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 3) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1356/2004 frá 26. júlí 2004 um leyfi til 10 ára til að nota í fœðri aukefnið Elancoban, sem er í floknum hnislalyf og önnur lyf <sup>(3)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 4) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1455/2004 frá 16. ágúst 2004 um leyfi til 10 ára til að nota í fœðri aukefnið Avatec 15%, sem er í floknum hnislalyf og önnur lyf <sup>(4)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 5) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1463/2004 frá 17. ágúst 2004 um leyfi til 10 ára til að nota í fœðri aukefnið Sacox 120 microGranulate, sem er í floknum hnislalyf og önnur lyf <sup>(5)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 6) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1464/2004 frá 17. ágúst 2004 um leyfi til 10 ára til að nota í fœðri aukefnið Monteban, sem er í floknum hnislalyf og önnur lyf <sup>(6)</sup> skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 1zx (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1465/2004) í II. kafla I. viðauka við samninginn:

„1zy. **32004 R 1289**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1289/2004 frá 14. júlí 2004 um leyfi til 10 ára til að nota í fœðri aukefnið Deccox®, sem er í floknum hnislalyf og önnur lyf (Stjtið. ESB L 243, 15.7.2004, bls. 15).

1zz. **32004 R 1356**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1356/2004 frá 26. júlí 2004 um leyfi til 10 ára til að nota í fœðri aukefnið Elancoban, sem er í floknum hnislalyf og önnur lyf (Stjtið. ESB L 251, 27.7.2004, bls. 6).

1zza. **32004 R 1455**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1455/2004 frá 16. ágúst 2004 um leyfi til 10 ára til að nota í fœðri aukefnið Avatec 15%, sem er í floknum hnislalyf og önnur lyf (Stjtið. ESB L 269, 17.8.2004, bls. 14).

1zzb. **32004 R 1463**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1463/2004 frá 17. ágúst 2004 um leyfi til 10 ára til að nota í fœðri aukefnið Sacox 120 microGranulate, sem er í floknum hnislalyf og önnur lyf (Stjtið. ESB L 270, 18.8.2004, bls. 5).

1zzc. **32004 R 1464**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1464/2004 frá 17. ágúst 2004 um leyfi til 10 ára til að nota í fœðri aukefnið Monteban, sem er í floknum hnislalyf og önnur lyf (Stjtið. ESB L 270, 18.8.2004, bls. 8).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 1289/2004, 1356/2004, 1455/2004, 1463/2004 og 1464/2004, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 3 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 2.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 243, 15.7.2004, bls. 15.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 251, 27.7.2004, bls. 6.

<sup>(4)</sup> Stjtið. ESB L 269, 17.8.2004, bls. 14.

<sup>(5)</sup> Stjtið. ESB L 270, 18.8.2004, bls. 5.

<sup>(6)</sup> Stjtið. ESB L 270, 18.8.2004, bls. 8.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 30/2005****2005/EES/38/06****frá 11. mars 2005****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 161/2004 frá 3. desember 2004 <sup>(1)</sup>.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/626/EB frá 26. ágúst 2004 um breytingu á ákvörðun 98/320/EB um tilhögun tímabundinnar tilraunar að því er varðar sýnatöku og prófanir á fræi samkvæmt tilskipunum ráðsins 66/400/EBE, 66/401/EBE, 66/402/EBE og 69/208/EBE <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

*1. gr.*

Eftirfarandi undirliður bætist við í 15. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/320/EB) í III. kafla I. viðauka við samninginn:

„– **32004 D 0626**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/626/EB frá 26. ágúst 2004 (Stjtið. ESB L 283, 2.9.2004, bls. 16).“

*2. gr.*

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2004/626/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

*4. gr.*

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 133, 26.5.2005, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 26.5.2005, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 283, 2.9.2004, bls. 16.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 31/2005

2005/EES/38/07

frá 11. mars 2005

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með samningnum um þátttöku Lýðveldisins Tékklands, Lýðveldisins Eistlands, Lýðveldisins Kýpur, Lýðveldisins Lettlands, Lýðveldisins Lítháens, Lýðveldisins Ungverjalands, Lýðveldisins Möltu, Lýðveldisins Póllands, Lýðveldisins Slóveníu og Lýðveldisins Slóvakíu á Evrópska efnahagssvæðinu, sem undirritaður var 14. október 2003 í Lúxemborg <sup>(1)</sup>.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/22/EB frá 31. mars 2004 um mælitæki <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 3) Samkvæmt tilskipun 2004/22/EB falla úr gildi hinn 30. október 2006 tilskipanir ráðsins 71/318/EEC <sup>(3)</sup>, 71/319/EEC <sup>(4)</sup>, 71/348/EEC <sup>(5)</sup>, 73/362/EEC <sup>(6)</sup>, 75/410/EEC <sup>(7)</sup>, 76/891/EEC <sup>(8)</sup>, 77/95/EEC <sup>(9)</sup>, 77/313/EEC <sup>(10)</sup>, 78/1031/EEC <sup>(11)</sup> og 79/830/EEC <sup>(12)</sup>, en þær gerðir hafa verið felldar inn í samninginn og ber því að fella þær brott.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

IX. kafli II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 27a (tilskipun ráðsins 93/42/EBE):

„27b. **32004 L 0022:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/22/EB frá 31. mars 2004 um mælitæki (Stjtið. ESB L 135, 30.4.2004, bls. 1).“

2. Texti 3. liðar (tilskipun ráðsins 71/318/EBE), 4. liðar (tilskipun ráðsins 71/319/EBE), 6. liðar (tilskipun ráðsins 71/348/EBE), 9. liðar (tilskipun ráðsins 73/362/EBE), 14. liðar (tilskipun ráðsins 75/410/EBE), 19. liðar (tilskipun ráðsins 76/891/EBE), 20. liðar (tilskipun ráðsins 77/95/EBE), 21. liðar (tilskipun ráðsins 77/313/EBE), 22. liðar (tilskipun ráðsins 78/1031/EBE) og 23. liðar (tilskipun ráðsins 79/830/EBE) falli brott hinn 30. október 2006.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2004/22/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 130, 29.4.2004, bls. 3 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 23, 29.4.2004, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 135, 30.4.2004, bls. 1.

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB L 202, 6.9.1971, bls. 21.

<sup>(4)</sup> Stjtið. EB L 202, 6.9.1971, bls. 32.

<sup>(5)</sup> Stjtið. EB L 239, 25.10.1971, bls. 9.

<sup>(6)</sup> Stjtið. EB L 335, 5.12.1973, bls. 56.

<sup>(7)</sup> Stjtið. EB L 183, 14.7.1975, bls. 25.

<sup>(8)</sup> Stjtið. EB L 336, 4.12.1976, bls. 30.

<sup>(9)</sup> Stjtið. EB L 26, 31.1.1977, bls. 59.

<sup>(10)</sup> Stjtið. EB L 105, 28.4.1977, bls. 18.

<sup>(11)</sup> Stjtið. EB L 364, 27.12.1978, bls. 1.

<sup>(12)</sup> Stjtið. EB L 259, 15.10.1979, bls. 1.

(\*) Stjómskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 32/2005****2005/EES/38/08****frá 11. mars 2005****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 7/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(1)</sup>.
- 2) Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/33/EB frá 22. mars 2004 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2002/98/EB með tilliti til sérstakra tæknilegra krafna er varða blóð og blóðhluta <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 15u (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/98/EB) í XIII. kafla II. viðauka við samninginn:

„15v. **32004 L 0033**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/33/EB frá 22. mars 2004 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2002/98/EB með tilliti til sérstakra tæknilegra krafna er varða blóð og blóðhluta (Stjtið. ESB L 91, 30.3.2004, bls. 25).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2004/33/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegru EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 15 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 8.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 91, 30.3.2004, bls. 25.

<sup>(\*)</sup> Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.



**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 33/2005****2005/EES/38/09****frá 11. mars 2005****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

*1. gr.*

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

Eftirfarandi undirliðir bætist við í 4. lið (tilskipun ráðsins 76/769/EBE) í XV. kafla II. viðauka við samninginn:

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

„– **32004 L 0096**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/96/EB frá 27. september 2004 (Stjtið. ESB L 301, 28.9.2004, bls. 51),

1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 166/2004 frá 3. desember 2004 <sup>(1)</sup>.

– **32004 L 0098**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/98/EB frá 30. september 2004 (Stjtið. ESB L 305, 1.10.2004, bls. 63).“

2) Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/96/EB frá 27. september 2004 um breytingu á tilskipun ráðsins 76/769/EBE að því er varðar takmörkun á markaðssetningu og notkun nikkels í byrjunarlokka og pinna fyrir húðgötun, með tilliti til aðlögunar I. viðauka við tilskipunina að tækniframförum <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.

*2. gr.*

Íslenskur og norskur texti tilskipana 2004/96/EB og 2004/98/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3) Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2004/98/EB frá 30. september 2004 um breytingu á tilskipun ráðsins 76/769/EBE að því er varðar takmörkun á markaðssetningu og notkun pentabromdífenýletra í neyðarrýmingarkerfi loftfara, með tilliti til aðlögunar 1. viðauka við tilskipunina að tækniframförum <sup>(3)</sup> skal felld inn í samninginn.

*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

*4. gr.*

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 133, 26.5.2005, bls. 11 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 26, 26.5.2005, bls. 9.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 301, 28.9.2004, bls. 51.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 305, 1.10.2004, bls. 63.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 34/2005

2005/EES/38/10

frá 11. mars 2005

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 166/2004 frá 3. desember 2004 <sup>(1)</sup>.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/9/EB frá 11. febrúar 2004 um skoðun og sannprófun á góðum starfsvenjum við rannsóknir <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 3) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/10/EB frá 11. febrúar 2004 um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnáslufyrirmælum um beitingu meginreglna varðandi góðar starfsvenjur við rannsóknir og sannprófun á beitingu þeirra vegna prófana á íðefnum <sup>(3)</sup> skal felld inn í samninginn.
- 4) Samkvæmt tilskipun 2004/9/EB fellur tilskipun ráðsins 88/320/EBE <sup>(4)</sup> úr gildi, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana brott.
- 5) Samkvæmt tilskipun 2004/10/EB fellur tilskipun ráðsins 87/18/EBE <sup>(5)</sup> úr gildi, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana brott.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

XV. kafli II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Í stað texta 8. liðar (tilskipun ráðsins 87/18/EBE) komi eftirfarandi:

„**32004 L 0010**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/10/EB frá 11. febrúar 2004 um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnáslufyrirmælum um beitingu meginreglna varðandi góðar starfsvenjur við rannsóknir og sannprófun á beitingu þeirra vegna prófana á íðefnum (Stjtið. ESB L 50, 20.2.2004, bls. 44).“

2. Í stað texta 9. liðar (tilskipun ráðsins 88/320/EBE) komi eftirfarandi:

„**32004 L 0009**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/9/EB frá 11. febrúar 2004 um skoðun og sannprófun á góðum starfsvenjum við rannsóknir (Stjtið. ESB L 50, 20.2.2004, bls. 28).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipana 2004/9/EB og 2004/10/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni <sup>(\*)</sup>.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 133, 26.5.2005, bls. 11 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 26, 26.5.2005, bls. 9.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 50, 20.2.2004, bls. 28.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 50, 20.2.2004, bls. 44.

<sup>(4)</sup> Stjtið. EB L 145, 11.6.1988, bls. 35.

<sup>(5)</sup> Stjtið. EB L 15, 17.1.1987, bls. 29.

<sup>(\*)</sup> Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 35/2005

2005/EES/38/11

frá 11. mars 2005

## um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 166/2004 frá 3. desember 2004 <sup>(1)</sup>.
- 2) Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2004/394/EB frá 29. apríl 2004 um árangur af áhættumati og áætlanir sem miða að því að draga úr áhættu vegna efnanna asetónitríls, akrýlamíðs, akrýlnitríls, akrýlsýru, bútadiens, vetnisflúoríðs, vetnisperoxíðs, metakrýlsýru, metýlmetakrýlats, tólúens og tríklórbensens <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 199, 7.6.2004, bls. 41.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 24. lið (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2002/576/EB) undir fyrirsögninni „GERÐIR SEM SAMNINGSAÐILAR SKULU TAKA MIÐ AF“ í XV. kafla II. viðauka:

„25. **32004 H 0394**: Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2004/394/EB frá 29. apríl 2004 um árangur af áhættumati og áætlanir sem miða að því að draga úr áhættu vegna efnanna asetónitríls, akrýlamíðs, akrýlnitríls, akrýlsýru, bútadiens, vetnisflúoríðs, vetnisperoxíðs, metakrýlsýru, metýlmetakrýlats, tólúens og tríklórbensens (Stjtið. ESB L 144, 30.4.2004, bls. 72) með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 199, 7.6.2004, bls. 41.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilmæla 2004/394/EB, með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 199, 7.6.2004, bls. 41, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 133, 26.5.2005, bls. 11 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 26, 26.5.2005, bls. 9.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 144, 30.4.2004, bls. 72.

<sup>(\*)</sup> Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR**  
**nr. 36/2005**

2005/EES/38/12

frá 11. mars 2005

**um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 9/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(1)</sup>.
- 2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/12/EB frá 11. febrúar 2004 um breytingu á tilskipun 94/62/EB um umbúðir og umbúðaúrgang <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

*1. gr.*

Ákvæði 7. liðar (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/62/EB) í XVII. kafla II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við á undan ákvæðinu um bráða-birgðafyrirkomulag:

„, eins og henni var breytt með:

– **32004 L 0012:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/12/EB frá 11. febrúar 2004 (Stjtið. ESB L 47, 18.2.2004, bls. 26).“

2. Eftirfarandi bætist við á eftir ákvæðinu um bráða-birgðafyrirkomulag:

„Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Í stað texta upphafsmálsliðar 7. mgr. 6. gr. komi eftirfarandi: „Grikklandi, Írlandi, Íslandi og Portúgal er heimilt vegna sérstöðu sinnar, þ.e. mikils fjölda smáeyja (Grikkland), sveita- og fjallahéraða (Írland), sveitahéraða og strjálbýlis (Ísland) og lítillar umbúðanotkunar enn sem komið er (Portúgal), að ákveða að:““

*2. gr.*

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2004/12/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

*4. gr.*

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 20 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 11.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 47, 18.2.2004, bls. 26.

<sup>(\*)</sup> Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 37/2005****2005/EES/38/13****frá 11. mars 2005****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

„, eins og henni var breytt með:

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

– **32003 L 0044**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/44/EB frá 16. júní 2003 (Stjtið. ESB L 214, 26.8.2003, bls. 18).“

*og að teknu tilliti til eftirfarandi:**2. gr.*

1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 44/1994 frá 15. desember 1994 <sup>(1)</sup>.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2003/44/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

2) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/44/EB frá 16. júní 2003 um breytingu á tilskipun 94/25/EB um samræmingu laga og stjórnsýslufyrirmæla aðildarríkjanna um skemmtibáta <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.

*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

*1. gr.**4. gr.*

Eftirfarandi bætist við í 1. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/25/EB) í XXXI. kafla II. viðauka við samninginn:

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 37, 31.12.1994, bls. 20 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 57, 31.12.1994, bls. 147.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 214, 26.8.2003, bls. 18.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 38/2005****2005/EES/38/14****frá 11. mars 2005****um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

„, eins og henni var breytt með:

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

– **32004 D 0641**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/641/EB frá 14. september 2004 (Stjtið. ESB L 293, 16.9.2004, bls. 30).“

*og að teknu tilliti til eftirfarandi:**2. gr.*

1) XI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 105/2004 frá 9. júlí 2004 <sup>(1)</sup>.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2004/641/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/641/EB frá 14. september 2004 um breytingu á ákvörðun 2002/627/EB um að koma á fót evrópskum hópi eftirlitsaðila með rafrænum fjarskiptanetum og -þjónustu <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn.

*3. gr.*

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

*1. gr.**4. gr.*

Eftirfarandi bætist við í lið 5ci (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/627/EB) í XI. viðauka við samninginn:

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 376, 23.12.2004, bls. 35 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 65, 23.12.2004, bls. 25.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 293, 16.9.2004, bls. 30.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 39/2005****2005/EES/38/15****frá 11. mars 2005****um breytingu á XI. viðauka (Fjarskiptaþjónusta) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 105/2004 frá 9. júlí 2004 <sup>(1)</sup>.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/411/EB frá 28. apríl 2004 um fullnægjandi vernd persónuupplýsinga á Mön <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 208, 10.6.2004, bls. 47.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 5eh (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/821/EB) í XI. viðauka við samninginn:

„5ei. **32004 D 0411**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/411/EB frá 28. apríl 2004 um fullnægjandi vernd persónuupplýsinga á Mön (Stjtið. ESB L 151, 30.4.2004, bls. 48), með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 208, 10.6.2004, bls. 47.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2004/411/EB, með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 208, 10.6.2004, bls. 47, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 376, 23.12.2004, bls. 35 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 65, 23.12.2004, bls. 25.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 151, 30.4.2004, bls. 48.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 40/2005

2005/EES/38/16

frá 11. mars 2005

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) og bókun 21 (um framkvæmd samkeppnisreglna sem gilda um fyrirtæki) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

2. gr.

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

1. Eftirfarandi bætist við í 3. lið (reglugerð ráðsins (EB) nr. 1/2003) í 1. mgr. 3. gr. bókunar 21 við samninginn:

„, eins og henni var breytt með:

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

– **32004 R 0411**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 411/2004 frá 26. febrúar 2004 (Stjtið. ESB L 68, 6.3.2004, bls. 1).“

1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 16/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(1)</sup>.

2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 13. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3975/87) í 1. mgr. 3. gr. bókunar 21 við samninginn:

„– **32004 R 0411**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 411/2004 frá 26. febrúar 2004 (Stjtið. ESB L 68, 6.3.2004, bls. 1).“

2) Bókun 21 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 178/2004 frá 3. desember 2004 <sup>(2)</sup>.

3. gr.

3) Reglugerð ráðsins (EB) nr. 411/2004 frá 26. febrúar 2004 um að fella úr gildi reglugerð (EBE) nr. 3975/87 og breyta reglugerðum (EBE) nr. 3976/87 og (EB) nr. 1/2003 með tilliti til flutninga í lofti milli Bandalagsins og þriðju landa <sup>(3)</sup> skal felld inn í samninginn.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 411/2004, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

4. gr.

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í 60. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3975/87) í XIII. viðauka við samninginn:

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*) eða sama dag og ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 130/2004 frá 24. september 2004, hvort sem fyrr verður.

„, eins og henni var breytt með:

5. gr.

– **32004 R 0411**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 411/2004 frá 26. febrúar 2004 (Stjtið. ESB L 68, 6.3.2004, bls. 1).“

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 37 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 22.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 133, 26.5.2005, bls. 35 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 26, 26.5.2005, bls. 25.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 68, 6.3.2004, bls. 1.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.



**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 41/2005****2005/EES/38/17****frá 11. mars 2005****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 16/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(1)</sup>.
- 2) Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2004/358/EB frá 7. apríl 2004 um sameiginlegt, evrópskt eyðublað fyrir leyfisskjöl sem eru gefin út í samræmi við tilskipun ráðsins 95/18/EB um veitingu leyfa til járnbrautarfyrirtækja <sup>(2)</sup> skulu felld inn í samninginn.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 94. lið (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2001/290/EB) í XIII. viðauka við samninginn:

„95. **32004 H 0358**: Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2004/358/EB frá 7. apríl 2004 um sameiginlegt, evrópskt eyðublað fyrir leyfisskjöl sem eru gefin út í samræmi við tilskipun ráðsins 95/18/EB um veitingu leyfa til járnbrautarfyrirtækja (Stjtið. ESB L 113, 20.4.2004, bls. 37).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilmæla 2004/358/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 37 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 22.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 113, 20.4.2004, bls. 37.

<sup>(\*)</sup> Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR  
nr. 42/2005

2005/EES/38/18

frá 11. mars 2005

## um breytingu á XIV. viðauka (Samkeppni) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIV. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegru EES-nefndarinnar nr. 17/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(1)</sup>.
- 2) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 772/2004 frá 27. apríl 2004 um beitingu 3. mgr. 81. gr. sáttmálans gagnvart flokkum samninga um tæknilega yfirfærslu <sup>(2)</sup> skal felld inn í samninginn með leiðréttingum sem birtust í Stjtið ESB L 127, 29.4.2004, bls. 158.
- 3) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 772/2004 fellur reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 240/96 <sup>(3)</sup> úr gildi, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana brott.

## ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

## 1. gr.

Í stað texta 5. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 240/96) í XIV. viðauka við samninginn komi eftirfarandi:

„**32004 R 0772**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 772/2004 frá 27. apríl 2004 um beitingu 3. mgr. 81. gr. sáttmálans gagnvart flokkum samninga um tæknilega yfirfærslu (Stjtið. ESB L 123, 27.4.2004, bls. 11), með leiðréttingum sem birtust í Stjtið ESB L 127, 29.4.2004, bls. 158.

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

- a) Í 1. mgr. 6. gr. bætist eftirfarandi við á eftir orðunum „1. mgr. 29. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1/2003“: „eða samsvarandi ákvæði í 1. mgr. 29. gr. II. kafla í I. hluta bókunar 4 við samninginn milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“.
- b) Í 2. mgr. 6. gr. bætist eftirfarandi við á eftir orðunum „2. mgr. 29. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1/2003“:

„eða samsvarandi ákvæði í 2. mgr. 29. gr. II. kafla í I. hluta bókunar 4 við samning milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls“.

- c) Eftirfarandi bætist við í lok 7. gr.:

„Samkvæmt ákvæðum samningsins milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls getur Eftirlitsstofnun EFTA lýst yfir í tilmælum að taki samhliða net svipaðra samninga um tæknilega yfirfærslu til meira en 50% viðkomandi markaðar í EFTA-ríkjunum skuli reglugerð þessi ekki gilda um samninga um tæknilega yfirfærslu sem hafa að geyma sértækar takmarkanir er varða þann markað.

Tilmælum samkvæmt 1. mgr. skal beint til EFTA-ríkisins eða EFTA-ríkjanna sem mynda viðkomandi markað. Framkvæmdastjórninni skal tilkynnt um útgáfu slíkra tilmæla.

Öll EFTA-ríki, sem tilmælum samkvæmt 1. mgr. er beint til, skulu tilkynna Eftirlitsstofnun EFTA hvort þau samþykki tilmælin innan þriggja mánaða frá útgáfu þeirra. Ef þessi þriggja mánaða frestur liður án þess að svar berist skal túlka það sem samþykki EFTA-ríkisins sem sendir ekki svar.

Ef EFTA-ríki, sem tilmælum er beint til, samþykkir tilmælin eða sendir ekki svar áður en fresturinn er liðinn skal því skylt að hrinda tilmælunum í framkvæmd innan þriggja mánaða frá útgáfu þeirra.

Ef EFTA-ríki, sem tilmælum er beint til, tilkynnir Eftirlitsstofnun EFTA áður en þriggja mánaða fresturinn er liðinn að það samþykki ekki tilmælin skal Eftirlitsstofnun EFTA tilkynna framkvæmdastjórninni það svar. Reynist framkvæmdastjórnin ósammála afstöðu EFTA-ríkisins gilda ákvæði 2. mgr. 92. gr. samningsins.

Eftirlitsstofnun EFTA og framkvæmdastjórnin skulu skiptast á upplýsingum og ráðfæra sig hvor við aðra um beitingu þessa ákvæðis.

Taki samhliða net svipaðra samninga um tæknilega yfirfærslu til meira en 50% viðkomandi markaðar á Evrópska efnahagssvæðinu geta eftirlitsstofnanirnar tvær hafið samvinnu með það fyrir augum að samþykkja mismunandi ráðstafanir. Ef eftirlitsstofnanirnar tvær eru sammála um viðkomandi markað og að rétt sé

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 39 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 23.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 123, 27.4.2004, bls. 11.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 31, 9.3.1996, bls. 2.

(\*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

að gera ráðstafanir í samræmi við þetta ákvæði skal framkvæmdastjórnin samþykkja reglugerð sem beint er til aðildarríkja EB og Eftirlitsstofnun EFTA efnislega samhljóða tilmæli sem beint er til EFTA-ríkisins eða EFTA-ríkjanna sem mynda viðkomandi markað.““

2. gr:

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 772/2004, með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 127, 29.4.2004, bls. 158, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr:

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*) eða sama dag og ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 130/2004 frá 24. september 2004, hvort sem síðar verður.

4. gr:

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

**ÁKVÖRDUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR**  
**nr. 43/2005**

2005/EES/38/19

frá 11. mars 2005

**um breytingu á tilteknum viðaukum og tveimur bókunum við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir „samningurinn“, einkum 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 1/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(1)</sup>.
- 2) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 9/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(2)</sup>.
- 3) IV. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 167/2004 frá 3. desember 2004 <sup>(3)</sup>.
- 4) V. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/2004 frá 6. febrúar 2004 <sup>(4)</sup>.
- 5) VI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 11/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(5)</sup>.
- 6) VII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 68/2004 frá 4. maí 2004 <sup>(6)</sup>.
- 7) VIII. viðauka við samninginn var breytt með samningnum um þátttöku Lýðveldisins Tékklands, Lýðveldisins Eistlands, Lýðveldisins Kýpur, Lýðveldisins Lettlands, Lýðveldisins Litháens, Lýðveldisins Ungverjalands, Lýðveldisins Möltu, Lýðveldisins Póllands, Lýðveldisins Slóveníu og Lýðveldisins Slóvakíu á Evrópska efnahagssvæðinu, sem undirritaður var 14. október 2003 í Lúxemborg <sup>(7)</sup>.
- 8) IX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 12/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(8)</sup>.
- 9) XII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 106/2004 frá 9. júlí 2004 <sup>(9)</sup>.
- 10) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 16/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(10)</sup>.
- 11) XIV. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 17/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(11)</sup>.
- 12) XVII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 110/2004 frá 9. júlí 2004 <sup>(12)</sup>.
- 13) XVIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 112/2004 frá 9. júlí 2004 <sup>(13)</sup>.
- 14) XIX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 84/2003 frá 20. júní 2003 <sup>(14)</sup>.
- 15) XX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 18/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(15)</sup>.
- 16) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 22/2005 frá 8. febrúar 2005 <sup>(16)</sup>.

nr. 43, 26.8.2004, bls. 169.

<sup>(1)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 1 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 20 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 11.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 133, 26.5.2005, bls. 13 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 26, 26.5.2005, bls. 10.

<sup>(4)</sup> Stjtið. ESB L 116, 22.4.2004, bls. 52 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 20, 22.4.2004, bls. 10.

<sup>(5)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 27 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 15.

<sup>(6)</sup> Stjtið. ESB L 277, 26.8.2004, bls. 187 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB

<sup>(7)</sup> Stjtið. ESB L 130, 29.4.2004, bls. 3 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 23, 29.4.2004, bls. 1.

<sup>(8)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 29 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 16.

<sup>(9)</sup> Stjtið. ESB L 376, 23.12.2004, bls. 37 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 65, 23.12.2004, bls. 26.

<sup>(10)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 37 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 22.

<sup>(11)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 39 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 23.

<sup>(12)</sup> Stjtið. ESB L 376, 23.12.2004, bls. 45 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 65, 23.12.2004, bls. 30.

<sup>(13)</sup> Stjtið. ESB L 376, 23.12.2004, bls. 49 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 65, 23.12.2004, bls. 32.

<sup>(14)</sup> Stjtið. ESB L 257, 9.10.2003, bls. 41 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 51, 9.10.2003, bls. 27.

<sup>(15)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 41 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32,

- 17) Bókun 21 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 178/2004 frá 3. desember 2004 <sup>(17)</sup>. Evrópusambandið byggir á (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21, með breytingum sem birtust í Stjtið. EB L 1, 1.1.1995, bls. 1).“
- 18) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 160/2004 frá 29. október 2004 <sup>(18)</sup>. 2. Ef undirliðurinn, sem um getur í 1. mgr., er fyrsti undirliður í viðkomandi lið, skal bæta við á undan honum orðunum „, eins og henni var breytt með:“.
- 19) Aðlögunarákvæði vegna EB-gerða, sem getið er í I. viðauka við ákvörðun þessa og fram koma í ýmsum köflum I. viðauka við lög um aðildarskilmála Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og konungsríkisins Svíþjóðar og aðlögun á sáttmálunum sem Evrópusambandið byggir á <sup>(19)</sup>, skulu felld inn í samninginn. 2. gr.
- 20) Vegna aðildar Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar að Evrópusambandinu þarf að breyta aðlögunarákvæðum sem varða EB-gerðir sem getið er í II. viðauka við ákvörðun þessa og hafa þegar verið felldar inn í samninginn. Aðlögunarákvæði tiltekinna EB-gerða, sem þegar hafa verið felldar inn í samninginn, breytist sem segir í II. viðauka við ákvörðun þessa.

#### ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

##### 1. gr:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í einstökum liðum þeirra viðauka og bókana við samninginn sem um getur í I. viðauka við ákvörðun þessa:

„– **194 N:** Lög um aðildarskilmála Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og konungsríkisins Svíþjóðar og aðlögun á sáttmálunum sem

##### 4. gr:

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 12. mars 2005 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (\*).

##### 5. gr:

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 11. mars 2005.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

**R. Wright**

formaður.

23.6.2005, bls. 24.

<sup>(16)</sup> Stjtið. ESB L 161, 23.6.2005, bls. 50 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 32, 23.6.2005, bls. 29.

<sup>(17)</sup> Stjtið. ESB L 133, 26.5.2005, bls. 35 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 26, 26.5.2005, bls. 25.

<sup>(18)</sup> Stjtið. ESB L 102, 21.4.2005, bls. 45 og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 20,

21.4.2005, bls. 27.

<sup>(19)</sup> Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21, með breytingum sem birtust í Stjtið. EB

*I. VIÐAUKI*

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 43/2005

**Skrá sem um getur í 1. gr. ákvörðunarinnar**

Undirliðurinn, sem um getur í 1. gr., bætist við á eftirtöldum stöðum í viðaukum og bókunum við EES-samninginn:

Í I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna):

- 17. lið í hluta 6.2 í I. kafla (ákvörðun ráðsins 93/383/EBE),

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun):

- 2. lið (tilskipun ráðsins 70/157/EBE) í I. kafla,
- 3. lið (tilskipun ráðsins 70/220/EBE) í I. kafla,
- 8. lið (tilskipun ráðsins 70/388/EBE) í I. kafla,
- 9. lið (tilskipun ráðsins 71/127/EBE) í I. kafla,
- 17. lið (tilskipun ráðsins 74/483/EBE) í I. kafla,
- 19. lið (tilskipun ráðsins 76/114/EBE) í I. kafla,
- 22. lið (tilskipun ráðsins 76/757/EBE) í I. kafla,
- 23. lið (tilskipun ráðsins 76/758/EBE) í I. kafla,
- 24. lið (tilskipun ráðsins 76/759/EBE) í I. kafla,
- 25. lið (tilskipun ráðsins 76/760/EBE) í I. kafla,
- 26. lið (tilskipun ráðsins 76/761/EBE) í I. kafla,
- 27. lið (tilskipun ráðsins 76/762/EBE) í I. kafla,
- 29. lið (tilskipun ráðsins 77/538/EBE) í I. kafla,
- 30. lið (tilskipun ráðsins 77/539/EBE) í I. kafla,
- 31. lið (tilskipun ráðsins 77/540/EBE) í I. kafla,
- 32. lið (tilskipun ráðsins 77/541/EBE) í I. kafla,
- 39. lið (tilskipun ráðsins 78/932/EBE) í I. kafla,
- lið 45a (tilskipun ráðsins 91/226/EBE) í I. kafla,
- lið 45c (tilskipun ráðsins 92/22/EBE) í I. kafla,
- 11. lið (tilskipun ráðsins 77/536/EBE) í II. kafla,
- 13. lið (tilskipun ráðsins 78/764/EBE) í II. kafla,
- 17. lið (tilskipun ráðsins 79/622/EBE) í II. kafla,
- 20. lið (tilskipun ráðsins 86/298/EBE) í II. kafla,
- 22. lið (tilskipun ráðsins 87/402/EBE) í II. kafla,
- 23. lið (tilskipun ráðsins 89/173/EBE) í II. kafla,
- 2. lið (tilskipun ráðsins 84/528/EBE) í III. kafla,
- 2. lið (tilskipun ráðsins 79/531/EBE) í IV. kafla,
- 8. lið (tilskipun ráðsins 86/295/EBE) í VI. kafla,
- 9. lið (tilskipun ráðsins 86/296/EBE) í VI. kafla,
- 2. lið (tilskipun ráðsins 76/767/EBE) í VIII. kafla,
- 1. lið (tilskipun ráðsins 71/316/EBE) í IX. kafla,
- 5. lið (tilskipun ráðsins 71/347/EBE) í IX. kafla,
- 6. lið (tilskipun ráðsins 71/348/EBE) í IX. kafla,
- 1. lið (tilskipun ráðsins 71/307/EBE) í XI. kafla,
- 24. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 80/590/EBE) í XII. kafla,

- 47. lið (tilskipun ráðsins 89/108/EBE) í XII. kafla,
- lið 54a (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 91/321/EBE) í XII. kafla,
- lið 54b (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2092/91) í XII. kafla,
- 1. lið (tilskipun ráðsins 67/548/EB) í XV. kafla,
- 9. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/17/EB) í XVI. kafla,
- lið 3b (reglugerð ráðsins 339/93/EBE) í XIX. kafla,
- lið 3g (tilskipun ráðsins 69/493/EBE) í XIX. kafla,
- 1. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1576/89) í XXVII. kafla,
- 3. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1601/91) í XXVII. kafla.

Í IV. viðauka (Orka):

- 7. lið (tilskipun ráðsins 90/377/EBE).

Í V. viðauka (Frelsi launþega til flutninga):

- 3. lið (tilskipun ráðsins 68/360/EBE).

Í VI. viðauka (Félagslegt öryggi):

- lið 3.27 (ákvörðun nr. 136).

Í VII. viðauka (Gagnkvæm viðurkenning á starfsmenntun og hæfi):

- 2. lið (tilskipun ráðsins 77/249/EBE),
- 8. lið (tilskipun ráðsins 77/452/EBE),
- 10. lið (tilskipun ráðsins 78/686/EBE),
- 11. lið (tilskipun ráðsins 78/687/EBE),
- 12. lið (tilskipun ráðsins 78/1026/EBE),
- 14. lið (tilskipun ráðsins 80/154/EBE),
- 17. lið (tilskipun ráðsins 85/433/EBE),
- 18. lið (tilskipun ráðsins 85/384/EBE),
- 28. lið (tilskipun ráðsins 74/557/EBE).

Í IX. viðauka (Fjármálaþjónusta):

- 2. lið (fyrsta tilskipun ráðsins 73/239/EBE),
- 13. lið (tilskipun ráðsins 77/92/EBE).

Í XIII. viðauka (Flutningastarfsemi):

- 1. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1108/70),
- 3. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 281/71),
- 7. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1017/68),
- 13. lið (tilskipun ráðsins 92/106/EBE),
- lið 24a (tilskipun ráðsins 91/439/EBE),
- 39. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1192/69),
- lið 46a (tilskipun ráðsins 91/672/EBE),
- 47. lið (tilskipun ráðsins 82/714/EBE),
- 49. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 77/527/EBE),
- 50. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4056/86),

- lið 64a (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92),
- lið 66c (tilskipun ráðsins 93/65/EBE).

Í XIV. viðauka (Samkeppni):

- 10. lið (reglugerð ráðsins (EB) nr. 1017/68),
- 11. lið (reglugerð ráðsins (EB) nr. 4056/86),
- lið 11b (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 1617/93).

Í XVII. viðauka (Hugverkaréttindi):

- 2. lið (fyrsta ákvörðun ráðsins 90/510/EBE),
- 6. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1768/92).

Í XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna):

- 24. lið (tilskipun ráðsins 80/987/EBE).

Í XX. viðauka (Umhverfismál):

- 18. lið (tilskipun ráðsins 87/217/EBE),
- 30. lið (tilskipun ráðsins 82/883/EBE),
- lið 25a (ákvörðun ráðsins 91/596/EBE),
- 32. lið (tilskipun ráðsins 86/278/EBE).

Í XXI. viðauka (Hagskýrslugerð):

- 24. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 837/90),
- lið 24a (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 959/93),
- lið 25b (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2018/93),
- 26. lið (tilskipun ráðsins 90/377/EBE).

Í bókun 21 um framkvæmd samkeppnisreglna sem gilda um fyrirtæki:

- 7. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1017/68).

Í bókun 31 um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins:

- neðanmálgrein við 10. mgr. 5. gr. (Félagsmál).



*II. VIÐAUKI*

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 43/2005

**Skrá sem um getur í 2. gr. ákvörðunarinnar**

Ákvæði viðauka við EES-samninginn breytist sem hér segir:

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), I. kafla (Vélknúin ökutæki):

- 1) Í aðlögunartexta 8. liðar (tilskipun ráðsins 70/388/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 2) Í aðlögunartexta 9. liðar (tilskipun ráðsins 71/127/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 3) Í aðlögunartexta 17. liðar (tilskipun ráðsins 74/483/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 4) Í aðlögunartexta 19. liðar (tilskipun ráðsins 76/114/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 5) Í aðlögunartexta 22. liðar (tilskipun ráðsins 76/757/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 6) Í aðlögunartexta 23. liðar (tilskipun ráðsins 76/758/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 7) Í aðlögunartexta 25. liðar (tilskipun ráðsins 76/760/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 8) Í aðlögunartexta 30. liðar (tilskipun ráðsins 77/539/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 9) Í aðlögunartexta 39. liðar (tilskipun ráðsins 78/932/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 10) Í aðlögunartexta liðar 45a (tilskipun ráðsins 91/226/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 11) Í aðlögunartexta liðar 45c (tilskipun ráðsins 92/22/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 12) Í aðlögunartexta liðar 45r (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/20/EB) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), II. kafla (Landbúnaðardráttarvélar):

- 1) Í aðlögunartexta 11. liðar (tilskipun ráðsins 77/536/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 2) Í aðlögunartexta 13. liðar (tilskipun ráðsins 78/764/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 3) Í aðlögunartexta 17. liðar (tilskipun ráðsins 79/622/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 4) Í aðlögunarliðum a) og b) í 23. lið (tilskipun ráðsins 89/173/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), III. kafla (Lyfti- og flutningabúnaður):

Í aðlögunartexta 2. liðar (tilskipun ráðsins 84/528/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), IV. kafla (Heimilistæki):

Aðlögunartexti 2. liðar (tilskipun ráðsins 79/531/EBE) breytist sem hér segir:

- 1) Í aðlögunarliði a) falli brott orðin „sáhköuuni á finnsku (FI)“ og „elektrisk ugn á sænsku“.
- 2) Í aðlögunarliði b) falli brott orðin „käyttötöilavuuus á finnsku (FI)“ og „nyttovolym á sænsku (S)“.
- 3) Í aðlögunarliði c) falli brott orðin „esilämmityskulutut 200°C:een á finnsku (FI)“, „Energiförbrukning vid uppvärmning till 200 °C á sænsku (S)“, „vakiokulutut (yhden tunnin aikana 200°C:ssa) á finnsku (FI)“, „Energiförbrukning för att upprätthålla en temperatur (på 200 °C i en timme) á sænsku (S)“, „KOKONAISKULUTUS á finnsku (FI)“ og „TOTALT á sænsku (S)“.

- 4) Í aðlögunarlið d) falli brott orðin „puhdistusvaiheen kulutus á finnsku (FI)“ og „Energiförbrukning vid en rengöringsprocess á sænsku (S)“.
- 5) Í aðlögunarlið e) falli brott orðin „II. VIÐAUKI h) (teikningar með upplýsingunum á finnsku)“ og „II. VIÐAUKI k) (teikningar með upplýsingunum á sænsku)“.

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), VI. kafla (Byggingarsvæði og búnaður):

- 1) Í aðlögunartexta 8. liðar (tilskipun ráðsins 86/295/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 2) Í aðlögunartexta 9. liðar (tilskipun ráðsins 86/296/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), VIII. kafla (Þrýstihylki):

Í aðlögunartexta 2. liðar (tilskipun ráðsins 76/767/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), IX. kafla (Mælitæki):

- 1) Í aðlögunarlið a) í 1. lið (tilskipun ráðsins 71/316/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Svíþjóð og Finnland.
- 2) Í aðlögunarlið b) í 1. lið (tilskipun ráðsins 71/316/EBE) falli brott orðin „A“, „S“ og „og SF“.
- 3) Í aðlögunartexta 5. liðar (tilskipun ráðsins 71/347/EBE) falli brott orðin „„EY hehtolitrapaino““ (á finnsku)“ og „„EG hektolitervikt““ (á sænsku)“.
- 4) Í aðlögunartexta 6. liðar (tilskipun ráðsins 71/348/EBE) falli brott orðin „10 Groschen (Austurríki)“, „10 pennia/10 penni (Finnland)“ og „10 öre (Svíþjóð)“.
- 5) Í aðlögunartexta 12. liðar (tilskipun ráðsins 75/106/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki og Svíþjóð.

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), XI. kafla (Textílefni):

Í aðlögunartexta 1. liðar (tilskipun ráðsins 71/307/EBE) falli brott orðin „– uusi villa“ og „– kamull“.

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), XII. kafla (Matvæli):

- 1) Í aðlögunarlið a) í 24. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 80/590/EBE) falli brott orðin „„LIITE““ (finnska)“ og „„BILAGA““ (sænska)“.
- 2) Í aðlögunarlið b) í 24. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 80/590/EBE) falli brott orðin „„tunnus““ (finnska)“ og „„symbol““ (sænska)“.
- 3) Í aðlögunartexta 47. liðar (tilskipun ráðsins 89/108/EBE) falli brott orðin „– á finnsku „pakastettu““ og „– á sænsku „djupfyrst““.
- 4) Í aðlögunarlið a) í lið 54a (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 91/321/EBE) falli brott orðin „– á finnsku: „äidinmaidonkorvike“ og „vierotusvalmiste““ og „– á sænsku: „modersmjölksersättning“ og „tillskottsnäring““.
- 5) Í aðlögunarlið b) í lið 54a (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 91/321/EBE) falli brott orðin „– á finnsku: „maitopohjainen äidinmaidonkorvike“ og „maitopohjainen vierotusvalmiste““ og „– á sænsku: „modersmjölksersättning uteslutande baserad på mjölk“ og „tillskottsnäring uteslutande baserad på mjölk““.

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), XIX. kafla (Almenn ákvæði á sviði tæknilegra viðskiptahindrana):

- 1) Í aðlögunarlið a) í lið 3b (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 339/93) falli brott orðin „– „Vaarallinen tuote – ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen – asetus (ETY) N:o 339/93““ (finnska)“ og „– „Farlig produkt – får inte börja omsättas fritt – förordning (EEG) nr. 339/93““ (sænska)“.
- 2) Í aðlögunarlið b) í lið 3b (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 339/93) falli brott orðin „– „Tuote ei vaatimusten mukainen – ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen – asetus (ETY) N:o 339/93““ (finnska)“ og „– „Icke överensstämmande produkt – får inte börja omsättas fritt – förordning (EEG) nr. 339/93““ (sænska)“.
- 3) Aðlögunartexti liðar 3e (tilskipun 94/11/EB) breytist sem hér segir:
  - a) Í aðlögunarlið a) falli brott orðin „FI Päallinen“ og „S Ovandel“.
  - b) Í aðlögunarlið b) falli brott orðin „FI Vuori ja sisäpohja“ og „S Foder och bindsula“.

- c) Í aðlögunarlið c) falli brott orðin „FI Ulkopohja“ og „S Slitsula“.
- d) Í aðlögunarlið d) falli brott orðin „FI Nahka“ og „S Läder“.
- e) Í aðlögunarlið e) falli brott orðin „FI Pinnoitettu nahka“ og „S Överdraget läder“.
- f) Í aðlögunarlið f) falli brott orðin „FI Tekstil“ og „S Textilmaterial“.
- g) Í aðlögunarlið g) falli brott orðin „FI Muut materiaalit“ og „S Övriga material“.

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), XXVII. kafla (Brenndir drykkir):

- 1) Aðlögunartexti 1. liðar (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1576/89) breytist sem hér segir:
  - a) Aðlögunarliður c) falli brott.
  - b) Í aðlögunarlið d) komi orðin „Íslandi og Noregi“ í stað orðanna „Finnlandi, Íslandi, Noregi og Svíþjóð“.
  - c) Aðlögunarliður e) falli brott.
  - d) Í aðlögunarlið h) falli brott 5. liður (Brandy).
  - e) Í aðlögunarlið h) falli brott 7. liður (Ávaxtabrennivín).
  - f) Í aðlögunarlið h), 12. lið (Brenndir drykkir bragðbættir með kúmeni), falli brott orðin „Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit“.
  - g) Í aðlögunarlið h) falli brott 14. liður (Líkjör).
  - h) Í aðlögunarlið h), 15. lið (Brenndir drykkir), falli brott orðin „Suomalainen punssi/Finsk Punch/Finnish punch“ og „Svensk Punsch/Swedish punch“.
  - i) Í aðlögunarlið h), 16. lið (Vodka), falli brott orðin „Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland“ og „Svensk Vodka/Swedish Vodka“.
- 2) Í aðlögunartexta 2. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 1014/90) komi orðin „Íslandi og Noregi“ í stað orðanna „Finnlandi, Íslandi, Noregi og Svíþjóð“.
- 3) Aðlögunarliðir a) og b) í 3. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1601/91) falli brott.

Í II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun), XXVIII. kafla (Menningarverðmæti):

Í aðlögunartexta 1. liðar (tilskipun ráðsins 93/7/EBE) komi orðin „Ísland og Noregur“ í stað orðanna „Finnland, Ísland, Noregur og Svíþjóð“.

Í VII. viðauka (Gagnkvæm viðurkenning á starfsmenntun og hæfi):

- 1) Í aðlögunartexta 1. liðar (tilskipun ráðsins 89/48/EBE) falli brott orðin „Austurríki, Finnland“ og „og Svíþjóð“.
- 2) Í aðlögunartexta 2. liðar (tilskipun ráðsins 77/249/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- 3) Í aðlögunartexta 8. liðar (tilskipun ráðsins 77/452/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- 4) Í aðlögunarlið a) í 10. lið (tilskipun ráðsins 78/686/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- 5) Aðlögunarliður d) í 10. lið (tilskipun ráðsins 78/686/EBE) falli brott.
- 6) Í stað aðlögunartexta 11. liðar (tilskipun ráðsins 78/687/EBE) komi eftirfarandi:  
„Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:  
Í stað orðanna „Einstaklingar sem heyra undir 19. gr. tilskipunar 78/686/EBE“ í 6. gr. komi orðin „Einstaklingar sem heyra undir 19. gr., 19. gr. a og 19. gr. b í tilskipun 78/686/EBE“.“
- 7) Í aðlögunarlið a) í 14. lið (tilskipun ráðsins 80/154/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- 8) Í aðlögunartexta 28. liðar (tilskipun ráðsins 74/557/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.

Í VIII. viðauka (Staðfesturéttur):

Undir fyrirsögninni AÐLÖGUN Á TILTEKNUM SVIÐUM komi orðin „Ísland, Liechtenstein og Noreg“ í stað orðanna „Austurríki, Finnland, Ísland, Liechtenstein, Noreg, Svíþjóð“.

## Í IX. viðauka (Fjármálaþjónusta):

- 1) Í aðlögunarlið b) í 2. lið (fyrsta tilskipun ráðsins 73/239/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- 2) Í aðlögunarlið d) í 2. lið (fyrsta tilskipun ráðsins 73/239/EBE) falli brott orðið „Finnlandi,“.
- 3) Aðlögunarliður b) í lið 7a (tilskipun ráðsins 92/49/EBE) falli brott.
- 4) Í aðlögunarlið b) í lið 12b (tilskipun ráðsins 91/674/EBE) komi orðin „Noregur skal“ í stað orðanna „Noregur og Svíþjóð skulu“.
- 5) Í aðlögunarliðum a) og b) í 13. lið (tilskipun ráðsins 77/92/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- 6) Í aðlögunartexta 21. liðar (tilskipun ráðsins 86/635/EBE) komi orðin „Noregur skal“ í stað orðanna „Austurríki, Noregur og Svíþjóð skulu“.
- 7) Í aðlögunarlið a) í 29. lið (tilskipun ráðsins 89/592/EBE) falli brott orðið „Austurríki,“.

## Í XII. viðauka (Frjálsir fjármagnsflutningar):

Í aðlögunarlið d) í 1. lið (tilskipun ráðsins 88/361/EBE) falli brott orðin „og Svíþjóð“, orðin „á Íslandi“ komi í stað orðanna „í Finnlandi, Íslandi“, orðin „á Íslandi“ komi í stað orðanna „í Austurríki, Finnlandi og Íslandi“ og undirlíðurinn „- í Austurríki að því er varðar beinar fjárfestingar í flutningum á skipgengum vatnaleiðum, þar til sambærilegur aðgangur hefur fengist að vatnaleiðum Evrópubandalagsins“ falli brott.

## Í XIII. viðauka (Flutningastarfsemi):

- 1) Í II. lið kaflans AÐLÖGUN Á TILTEKNUM SVIÐUM falli brott orðin „– Österreichische Bundesbahnen“, „– Valtionrautatiet/Statsjärnvägarna“ og „– Statens Järnvägar“.
- 2) Í aðlögunartexta 1. liðar (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1108/70) undir fyrirsögnunum A.2 JÁRNBRAUTIR OG B. VEGIR falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- 3) Aðlögunartexti 3. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 281/71) falli brott.
- 4) Aðlögunartexti 12. liðar (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4060/89) falli brott.
- 5) Aðlögunarliður a) í lið 12a (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3912/92) falli brott.
- 6) Í aðlögunartexta 13. liðar (tilskipun ráðsins 92/106/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- 7) Aðlögunarliður b) í 25. lið (fyrsta tilskipun ráðsins 62/2005/EBE) falli brott.
- 8) Aðlögunarliður b) í 26. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3164/76) falli brott.
- 9) Aðlögunarliður a) í lið 26b (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3916/90) falli brott.
- 10) Aðlögunarliður a) í lið 26c (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3118/93) falli brott.
- 11) Aðlögunartexti liðar 26d (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 792/94) falli brott.
- 12) Í aðlögunartexta 34. liðar (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 1172/72) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- 13) Aðlögunartexti 46. liðar (tilskipun ráðsins 87/540/EBE) falli brott.
- 14) Aðlögunarliðir a) og b) í lið 46a (tilskipun ráðsins 91/672/EBE) falli brott.
- 15) Aðlögunartexti 47. liðar (tilskipun ráðsins 82/714/EBE) falli brott.
- 16) Aðlögunartexti 49. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 77/527/EBE) falli brott.
- 17) Í aðlögunartexta 62. liðar (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2343/90) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- 18) Í aðlögunarlið b) í lið 64a (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- 19) Í aðlögunarlið c) í lið 64a (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92) falli brott orðin „Svíþjóð: Stokkhólmur–Arlanda/Bromma“.

## Í XVII. viðauka (Hugverkaréttindi):

- 1) Í aðlögunarlið a) í 2. lið (fyrsta ákvörðun ráðsins 90/510/EBE) komi orðin „Íslands og Noregs“ í stað orðanna

„Austurríkis, Finnlands, Íslands, Noregs og Svíþjóðar“.

- 2) Í aðlögunartexta 7. liðar (tilskipun ráðsins 92/100/EBE) komi orðin „Ísland og Noregur“ í stað orðanna „Finnland, Ísland, Noregur og Svíþjóð“.

Í XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna)

- 1) Aðlögunartexti 1. liðar (tilskipun ráðsins 77/576/EBE) breytist sem hér segir:
- Í fyrstu málsgrein falli brott orðin „Liite II“, „Bilaga II“, „Erityinen turvamerkitä“ og „Särskilda säkerhetsskyltar“.
  - Í 1. lið falli brott orðin „Kieltoimerkit“, „Förbudsskyltar“, „Tupakointi kielletty“, „Rökning förbjuden“, „Tupakointi ja avotulen teko kielletty“, „Förbud mot rökning och öppen eld“, „Jalankulku kielletty“, „Förbjuden ingång“, „Vedellä sammuttaminen kielletty“, „Förbud mot släckning med vatten“, „Juomakelvetonta vettä“ og „Ej dricksvatten“.
  - Í 2. lið falli brott orðin „Varoitusmerkit“, „Varningsskyltar“, „Syttyvää ainetta“, „Brandfarliga ämnen“, „Räjähtävää ainetta“, „Explosiva ämnen“, „Myrkyllistä ainetta“, „Giftiga ämnen“, „Syövyttävää ainetta“, „Frätande ämnen“, „Radioaktiivista ainetta“, „Radioaktiva ämnen“, „Riippuva taakka“, „Hängande last“, „Liikkuvia ajoneuvoja“, „Arbetsfordon i rörelse“, „Vaarallinen jännite“, „Farlig spänning“, „Yleinen varoitusmerkki“, „Varning“, „Lasersäteilyä“ og „Laserstrålning“.
  - Í 3. lið falli brott orðin „Käskymerkit“, „Päbudsskyltar“, „Silmiensuojaimien käyttöpakko“, „Skyddsglasögon“, „Suojakypärän käyttöpakko“, „Skyddshjälm“, „Kuulonsuojainten käyttöpakko“, „Hörselskydd“, „Hengityksensuojainten käyttöpakko“, „Andningsskydd“, „Suojajalkineiden käyttöpakko“, „Skyddsskor“, „Suojakäsineiden käyttöpakko“ og „Skyddshandskar“.
  - Í 4. lið falli brott orðin „Hätätilanteisiin tarkoitettut merkit“, „Räddningsskyltar“, „Ensiapu“, „Första hjälpen“, „tai“, „eller“, „Poistumistie“, „Nödutgång i denna riktning“, „Poistumistie (asetetaan uloskäynnin läpuolelle)“ og „Nödutgång (placeras ovanför utgången)“.
- 2) Í aðlögunartexta liðar 16b (tilskipun ráðsins 92/57/EBE) falli brott orðin „Austurríki og“.
- 3) Aðlögunartexti 19. liðar (tilskipun ráðsins 79/7/EBE) falli brott.
- 4) Aðlögunartexti 21. liðar (tilskipun ráðsins 86/613/EBE) falli brott.
- 5) Í aðlögunarlið a) í 24. lið (tilskipun ráðsins 80/987/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki og Svíþjóð.

Í XIX. viðauka (Neytendavernd):

Í kaflanum AÐLÖGUN Á TILTEKNUM SVIÐUM komi orðin „Ísland, Liechtenstein og Noreg“ í stað orðanna „Austurríki, Finnland, Ísland, Liechtenstein, Noreg, Svíþjóð“.

Í XX. viðauka (Umhverfismál):

- Í kaflanum AÐLÖGUN Á TILTEKNUM SVIÐUM komi orðin „Ísland, Liechtenstein og Noreg“ í stað orðanna „Austurríki, Finnland, Ísland, Liechtenstein, Noreg, Svíþjóð“.
- Í aðlögunartexta liðar 24a (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 91/448/EBE) komi orðin „Ísland og Noregur“ í stað orðanna „Austurríki, Finnland, Ísland, Noregur og Svíþjóð“.
- Í aðlögunarlið a) í lið 25 (tilskipun ráðsins 90/220/EBE) falli brott orðin „Austurríki, Finnlandi,“ og „, Svíþjóð“.
- Í aðlögunarlið b) í lið 25a (ákvörðun ráðsins 91/596/EBE) komi orðin „Ísland og Noregur“ í stað orðanna „Austurríki, Finnland, Ísland, Noregur og Svíþjóð“.
- Í aðlögunartexta liðar 25b (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 92/146/EBE) komi orðin „Ísland og Noregur“ í stað orðanna „Austurríki, Finnland, Ísland, Noregur og Svíþjóð“.
- Í aðlögunartexta liðar 25c (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/584/EBE) komi orðin „Ísland og Noregur“ í stað orðanna „Austurríki, Finnland, Ísland, Noregur og Svíþjóð“.
- Í aðlögunarlið a) í 31. lið (tilskipun ráðsins 84/631/EBE) falli brott færslurnar „SUOMEKSI“ og „SVENSKA“ ásamt meðfylgjandi texta.
- Í aðlögunarlið b) í 31. lið (tilskipun ráðsins 84/631/EBE) falli brott færslur sem varða Austurríki, Finnland og Svíþjóð.
- Í aðlögunartexta liðar 32a (tilskipun ráðsins 91/689/EBE) komi orðin „Ísland og Noregur“ í stað orðanna „Austurríki, Finnland, Ísland, Noregur og Svíþjóð“.

**Ákvarðanir sameiginlegu EES-nefndarinnar sem öðlast hafa gildi eftir  
að stjórnskipulegum skilyrðum hefur verið fullnægt samkvæmt 103. gr.  
EES-samningsins**

2005/EES/38/20

Frá marsmánuði árið 2000 hefur verið tekið fram í neðanmálgrein í ákvörðunum sameiginlegu EES-nefndarinnar hvort gildistökudagur þeirra sé háður því að eitthvert samningsríkjanna fullnægi stjórnskipulegum skilyrðum. Slík skilyrði voru gefin til kynna vegna ákvarðananna sem hér fara á eftir. Hlutaðeigandi samningsríki hafa nú tilkynnt öðrum samningsríkjum að málsmeðferð innanlands sé lokið. Gildistökudagar ákvarðananna koma fram í töflunni.

Ákvörðun	Dagsetning ákvörðunar	Prenstögn	Lagagerðir sem felldar eru inn í samninginn	Gildistöku- dagur
9/2003	31.1.2003	10.4.2003 Stjtið. ESB L 94, bls. 59 EES-viðbætur nr. 19, bls. 12	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/95/EB frá 3. desember 2001 um öryggi vöru	1.3.2004
20/2003	31.1.2003	10.4.2003 Stjtið. ESB L 94, bls. 82 EES-viðbætur nr. 19, bls. 24	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/44/EB frá 6. júlí 1998 um löggvernd uppfinninga í líftækni	1.2.2004
32/2003	14.3.2003	5.6.2003 Stjtið. ESB L 137, bls. 32 EES-viðbætur nr. 29, bls. 21	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB frá 16. febrúar 1998 um markaðssetningu sæfiefna  Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1896/2000 frá 7. september 2000 um fyrsta áfanga áætlunarinnar sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um sæfiefni  Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1687/2002 frá 25. september 2002 um viðbótarfrest til að tilkynna tiltekin, virk efni sem eru þegar á markaði til notkunar sem sæfiefni eins og fastsett er í 1. mgr. 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 1896/2000	1.3.2004
37/2003	14.3.2003	5.6.2003 Stjtið. ESB L 137, bls. 44 EES-viðbætur nr. 29, bls. 28	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 frá 19. júlí 2002 um beitingu alþjóðlegra reikningsskilastaðla	1.5.2004
47/2003	16.5.2003	31.7.2003 Stjtið. ESB L 193, bls. 18 EES-viðbætur nr. 39, bls. 12	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/65/EB frá 23. september 2002 varðandi fjarsölu á fjármálaþjónustu fyrir neytendur og um breytingu á tilskipun ráðsins 90/619/EEB og á tilskipunum 97/7/EB og 98/27/EB	1.5.2004
48/2003	16.5.2003	31.7.2003 Stjtið. ESB L 193, bls. 20 EES-viðbætur nr. 39, bls. 14	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/35/EB frá 29. júní 2000 um átak gegn greiðsludrætti í verslunarviðskiptum	1.2.2004
50/2003	16.5.2003	31.7.2003 Stjtið. ESB L 193, bls. 24 EES-viðbætur nr. 39, bls. 16	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/15/EB frá 11. mars 2002 um skipulag á vinnutíma farstarfsmanna sem sjá um flutninga á vegum	1.5.2004
60/2003	16.5.2003	31.7.2003 Stjtið. ESB L 193, bls. 46 EES-viðbætur nr. 39, bls. 28	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1991/2002 frá 8. október 2002 um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 577/98 um skipulag vinnumarkaðskönnunar í bandalaginu	1.2.2004
66/2003	20.6.2003	9.10.2003 Stjtið. ESB L 257, bls. 4 EES-viðbætur nr. 51, bls. 3	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 frá 22. maí 2001 um setningu reglna um forvarnir gegn, eftirlit með og útrýmingu tiltekinna tegunda smitandi heilahrönnunar  Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1248/2001 frá 22. júní 2001 um breytingu á III., X. og XI. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 að því er varðar færaldursfræðilegt eftirlit með og prófanir á smitandi heilahrönnun	1.2.2004

Ákvörðun	Dagsetning ákvörðunar	Prenstögn	Lagagerðir sem felldar eru inn í samninginn	Gildistöku- dagur
			<p>Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1326/2001 frá 29. júní 2001 um bráðabirgðaráðstafanir til að gera það kleift að taka upp reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 um setningu reglna um forvarnir gegn, eftirlit með og útrýmingu tiltekinna tegunda smitandi heilahrönnunar og um breytingu á VII. og XI. viðauka við þá reglugerð</p> <p>Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 270/2002 frá 14. febrúar 2002 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 að því er varðar sérstök áhættuefni og faraldursfræðilegt eftirlit með smitandi heilahrönnun og breytingu á reglugerð (EB) nr. 1326/2001 að því er varðar fôður og markaðssetningu sauðfjár og geita og afurða úr þeim</p> <p>Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1494/2002 frá 21. ágúst 2002 um breytingu á III., VII. og XI. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 að því er varðar eftirlit með heilahrönnun í nautgripum, útrýmingu smitandi heilahrönnunar, fjarlægingu sérstakra áhættuefna og reglur um innflutning lifandi dýra og afurðir úr dýraríkinu</p> <p>Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/1003/EB frá 18. desember 2002 um lágmarkskröfur við könnun á arfgerðum prionprótína í sauðfjárkynjum</p> <p>Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 260/2003 frá 12. febrúar 2003 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 999/2001 að því er varðar útrýmingu smitandi heilahrönnunar í sauðfé og geitum og reglur um viðskipti með lifandi sauðfé og geitur og fósturvísu úr nautgripum</p>	
79/2003	20.6.2003	9.10.2003 Stjtið. ESB L 257, bls. 29 EES-viðbætur nr. 51, bls. 18	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 676/2002/EB frá 7. mars 2002 um regluramma um stefnu Evrópubandalagsins varðandi tíðniróf fyrir þráðlausar sendingar (ákvörðun um tíðniróf fyrir þráðlausar sendingar)	1.8.2004
80/2003	20.6.2003	9.10.2003 Stjtið. ESB L 257, bls. 31 EES-viðbætur nr. 51, bls. 19	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/58/EB frá 12. júlí 2002 um vinnslu persónuupplýsinga og um verndun einkalífs á sviði rafræna fjarskipta (tilskipun um friðhelgi einkalífsins og rafræn fjarskipti)	1.8.2004
81/2003	20.6.2003	9.10.2003 Stjtið. ESB L 257, bls. 33 EES-viðbætur nr. 51, bls. 21	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1406/2002 frá 27. júní 2002 um stofnun Siglingaöryggisstofnunar Evrópu	1.1.2004
85/2003	20.6.2003	9.10.2003 Stjtið. ESB L 257, bls. 42 EES-viðbætur nr. 51, bls. 28	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 291/2003/EB frá 6. febrúar 2003 um Evrópuár menntunar með iðkun íþrótta 2004	2.12.2003
98/2003	11.8.2003	23.10.2003 Stjtið. ESB L 272, bls. 35 EES-viðbætur nr. 54, bls. 12	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/97/EB frá 4. desember 2001 um breytingu á tilskipun ráðsins 91/308/EBE um ráðstafanir gegn því að fjármálakerfið sé notað til peningabvottar	1.6.2004



Ákvörðun	Dagsetning ákvörðunar	Prenstögn	Lagagerðir sem felldar eru inn í samninginn	Gildistöku- dagur
102/2003	26.9.2003	18.12.2003 Stjtið. ESB L 331, bls. 8 EES-viðbætur nr. 64, bls. 7	Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/878/EB frá 6. nóvember 2002 um sýnatökuáætlanir og greiningaraðferðir við greiningu og staðfestingu á tilvist lindýrasjúkdómanna bónamiósis ( <i>Bonamia ostreae</i> ) og marteilíosis ( <i>Marteilia refringens</i> )  Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/879/EB frá 4. nóvember 2002 um breytingu á ákvörðun 2002/304/EB að því er varðar áætlanir, sem beitt er í Finnlandi, til að ná stöðu viðurkenndra svæða með tilliti til fisksjúkdómanna veirublæðingar og iðradreps  Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/1005/EB frá 23. desember 2002 um aðra breytingu á ákvörðun 2002/308/EB um skrá yfir viðurkennd svæði og viðurkenndar eldisstöðvar með tilliti til fisksjúkdómanna veirublæðingar og iðradreps	1.7.2004
115/2003	26.9.2003	18.12.2003 Stjtið. ESB L 331, bls. 34 EES-viðbætur nr. 64, bls. 21	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/92/EB frá 9. desember 2002 um miðlun váttrygginga	1.5.2004
122/2003	26.9.2003	18.12.2003 Stjtið. ESB L 331, bls. 48 EES-viðbætur nr. 64, bls. 28	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/74/EB frá 23. september 2002 um breytingu á tilskipun ráðsins 80/987/EBE um samræmingu á lögum aðildarríkjanna um vernd til handa launþegum verði vinnuveitandi gjaldþrota	1.4.2004
153/2003	7.11.2003	12.02.2004 Stjtið. ESB L 41, bls. 45 EES-viðbætur nr. 7, bls. 32	Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2002/77/EB frá 16. september 2002 um samkeppni á mörkuðum fyrir rafræn fjarskiptanet og þjónustu	1.11.2004
154/2003	7.11.2003	12.02.2004 Stjtið. ESB L 41, bls. 47 EES-viðbætur nr. 7, bls. 34	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2560/2001 frá 19. desember 2001 um greiðslur yfir landamæri í evrum	1.8.2004
160/2003	7.11.2003	12.02.2004 Stjtið. ESB L 41, bls. 58 EES-viðbætur nr. 7, bls. 40	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/49/EB frá 25. júní 2002 um mat og stjórn á hávaða í umhverfinu	1.6.2004
163/2003	7.11.2003	12.02.2004 Stjtið. ESB L 41, bls. 64 EES-viðbætur nr. 7, bls. 43	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2367/2002/EB frá 16. desember 2002 um hagskýrsluáætlun bandalagsins 2003 til 2007	2.12.2003
164/2003	7.11.2003	12.02.2004 Stjtið. ESB L 41, bls. 67 EES-viðbætur nr. 7, bls. 45	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1230/2003/EB frá 26. júní 2003 um samþykkt áætlunar til margra ára um aðgerðir á sviði orkumála: „Greindarstyrð orka – Evrópa“ (2003–2006)	17.12.2003
176/2003	5.12.2003	25.03.2004 Stjtið. ESB L 88, bls. 53 EES-viðbætur nr. 15, bls. 14	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/51/EB frá 18. júní 2003 um breytingu á tilskipunum 78/660/EBE, 83/349/EBE, 86/635/EBE og 91/674/EBE um ársreikninga og samstæðureikninga félaga af tiltekinni gerð, banka og annarra fjármálastofnana og váttryggingafélaga	1.8.2004
181/2003	5.12.2003	25.03.2004 Stjtið. ESB L 88, bls. 63 EES-viðbætur nr. 15, bls. 19	Ákvörðun ráðsins 2000/750/EB frá 27. nóvember 2000 um að koma á fót aðgerðaáætlun bandalagsins um baráttu gegn mismunun (2001–2006)	20.12.2003



Ákvörðun	Dagsetning ákvörðunar	Prenstögn	Lagagerðir sem felldar eru inn í samninginn	Gildistöku- dagur
11/2004	6.2.2004	22.4.2004 Stjtið. ESB L 116, bls. 60 EES-viðbætur nr. 20, bls. 14	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/19/EB frá 7. mars 2002 um aðgang að rafrænum fjarskiptanetum og samtengingu þeirra og tilheyrandi aðstöðu (tilskipun um aðgang)  Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/20/EB frá 7. mars 2002 um heimild fyrir rafrænum fjarskiptanetum og -þjónustu (heimildartilskipun)  Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/21/EB frá 7. mars 2002 um sameiginlegan regluramma um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu (rammatilskipun)  Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/22/EB frá 7. mars 2002 um alþjónustu og réttindi notenda að því er varðar rafræn fjarskiptanet og -þjónustu (tilskipun um alþjónustu)	1.11.2004
12/2004	6.2.2004	22.4.2004 Stjtið. ESB L 116, bls. 63 EES-viðbætur nr. 20, bls. 17	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 91/2003 frá 16. desember 2002 um hagskýrslur um járnbrautarflutninga	1.8.2004
13/2004	6.2.2004	22.4.2004 Stjtið. ESB L 116, bls. 63 EES-viðbætur nr. 20, bls. 17	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1192/2003 frá 3. júlí 2003 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 91/2003 um hagskýrslur um járnbrautarflutninga	1.8.2004
15/2004	6.2.2004	22.4.2004 Stjtið. ESB L 116, bls. 68 EES-viðbætur nr. 20, bls. 21	Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1435/2003 frá 22. júlí 2003 um samþykktir fyrir Evrópusamvinnufélög (SCE)	1.1.2005
32/2004	19.3.2004	29.4.2004 Stjtið. ESB L 127, bls. 143 EES-viðbætur nr. 22, bls. 20	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1177/2003 frá 16. júní 2003 um hagskýrslur bandalagsins um tekjur og lífskjör (EU-SILC)	1.8.2004
37/2004	23.4.2004	26.8.2004 Stjtið. ESB L 277, bls. 6 EES-viðbætur nr. 43, bls. 5	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/91/EB frá 16. desember 2002 um orkunýtingu bygginga	1.2.2005
38/2004	23.4.2004	26.8.2004 Stjtið. ESB L 277, bls. 7 EES-viðbætur nr. 43, bls. 6	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/6/EB frá 28. janúar 2003 um innherjasvik og markaðsmisnotkun (markaðssvik)	1.6.2005
41/2004	23.4.2004	26.8.2004 Stjtið. ESB L 277, bls. 10 EES-viðbætur nr. 43, bls. 9	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/42/EB frá 13. júní 2003 um tilkynningu flugatvika í almenningsflugi	1.1.2005
56/2004	23.4.2004	26.8.2004 Stjtið. ESB L 277, bls. 27 EES-viðbætur nr. 43, bls. 22	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/58/EB frá 15. júlí 2003 um breytingu á tilskipun ráðsins 68/151/EBE að því er varðar birtingarskyldu félaga af tiltekinni gerð	1.6.2005
57/2004	23.4.2004	26.8.2004 Stjtið. ESB L 277, bls. 28 EES-viðbætur nr. 43, bls. 23	Tilskipun ráðsins 2003/38/EB frá 13. maí 2003 um breytingu á tilskipun 78/660/EBE um ársreikninga félaga af tiltekinni gerð að því er varðar fjárhæðir sem eru gefnar upp í evrum	1.9.2004
65/2004	26.4.2004	26.8.2004 Stjtið. ESB L 277, bls. 182 EES-viðbætur nr. 43, bls. 165	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1382/2003 frá 22. júlí 2003 um að veita fjárhagsaðstoð Bandalagsins til að auka vistvænleika vöruflutningakerfisins (Marco Polo áætlunin)	19.6.2004
66/2004	26.4.2005	26.8.2004 Stjtið. ESB L 277, bls. 183 EES-viðbætur nr. 43, bls. 166	Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2317/2003/EB frá 5. desember 2003 um að koma á fót áætlun um að auka gæði æðri menntunar og efla skilning á annarri menningu með samvinnu við þriðju lönd (Erasmus Mundus áætlunin) (2004 til 2008)	17.6.2004

Ákvörðun	Dagsetning ákvörðunar	Prenstögn	Lagagerðir sem felldar eru inn í samninginn	Gildistöku- dagur
71/2004	8.6.2004	25.11.2004 Stjtið. ESB L 349, bls. 26 EES-viðbætur nr. 59, bls. 4	Reglugerð ráðsins (EB) nr. 2679/98 frá 7. desember 1998 um starfsemi innri markaðarins í tengslum við frjálsa vöruflutninga milli aðildarríkjanna	1.7.2005
73/2004	8.6.2004	25.11.2004 Stjtið. ESB L 349, bls. 30 EES-viðbætur nr. 59, bls. 7	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/71/EB frá 4. nóvember 2003 um útboðslýsingu sem birta skal við almennt útboð verðbréfa eða þegar þau eru tekin til skráningar og um breytingu á tilskipun 2001/34/EB	1.6.2005
79/2004	8.6.2004	19.6.2004 Stjtið. ESB L 219, bls. 24 EES-viðbætur nr. 32, bls. 10	Reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 frá 20. janúar 2004 um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja (samrunareglugerð EB)	1.7.2005
99/2004	9.7.2004	23.12.2004 Stjtið. ESB L 376, bls. 23 EES-viðbætur nr. 65, bls. 17	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/98/EB frá 27. janúar 2003 um setningu gæða- og öryggisstaðla fyrir öflun, prófun, vinnslu, geymslu og dreifingu blóðs og blóðþátta úr mönnum og um breytingu á tilskipun 2001/83/EB	1.7.2005
103/2004	9.7.2004	23.12.2004 Stjtið. ESB L 376, bls. 31 EES-viðbætur nr. 65, bls. 22	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2273/2003 frá 22. desember 2003 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2003/6/EB að því er varðar undanþágur fyrir endurkaupaáætlanir og verðjöfnun fjármálagerninga  Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/124/EB frá 22. desember 2003 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2003/6/EB að því er varðar skilgreiningu og birtingu á innherjaupplýsingum og skilgreiningu á markaðsmisnotkun  Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2003/125/EB frá 22. desember 2003 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2003/6/EB að því er varðar óhlutdræga kynningu ráðlegginga um fjárfestingu og birtingu upplýsinga um hagsmunaárekstra	1.6.2005
112/2004	9.7.2004	23.12.2004 Stjtið. ESB L 376, bls. 49 EES-viðbætur nr. 65, bls. 32	Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/73/EB frá 23. september 2002 um breytingu á tilskipun ráðsins 76/207/EBE um framkvæmd meginreglunnar um jafnrétti karla og kvenna varðandi aðgang að störfum, starfsþjálfun og stöðuhækkunum, sem og varðandi starfskjör	1.5.2005
130/2004	24.9.2004	10.3.2005 Stjtið. ESB L 64, bls. 57 EES-viðbætur nr. 12, bls. 42	Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1/2003 frá 16. desember 2002 um framkvæmd samkeppnisreglna sem mælt er fyrir um í 81. og 82. gr. sáttmálans	19.5.2005
137/2004	24.9.2004	10.3.2005 Stjtið. ESB L 64, bls. 80 EES-viðbætur nr. 12, bls. 56	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar um að auka samstarf samningsaðilanna í tengslum við áætlunina „Greindarstýrð orka – Evrópa“ þannig að það taki til þess þáttar áætlunarinnar sem gengur undir heitinu „COOPENER“	1.2.2005
178/2004	3.12.2004	26.5.2005 Stjtið. ESB L 133, bls. 35 EES-viðbætur nr. 26, bls. 25	Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 773/2004 frá 7. apríl 2004 um málsmeðferð framkvæmdastjórnarinnar skv. 81. og 82. gr. EB-sáttmálans	1.7.2004
179/2004	9.12.2004	26.5.2005 Stjtið. ESB L 133, bls. 37 EES-viðbætur nr. 26, bls. 27	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1592/2002 frá 15. júlí 2002 um sameiginlegar reglur um almenningsflug og um stofnun Flugöryggisstofnunar Evrópu	1.6.2005
23/2005	8.2.2005	23.6.2005 Stjtið. ESB L 161, bls. 52 EES-viðbætur nr. 32, bls. 30	Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 851/2004 frá 21. apríl 2004 um stofnun Sóttvarna- stofnunar Evrópu	19.5.2005

**LEIÐRÉTTINGAR SEM SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ  
TIL GREINA**

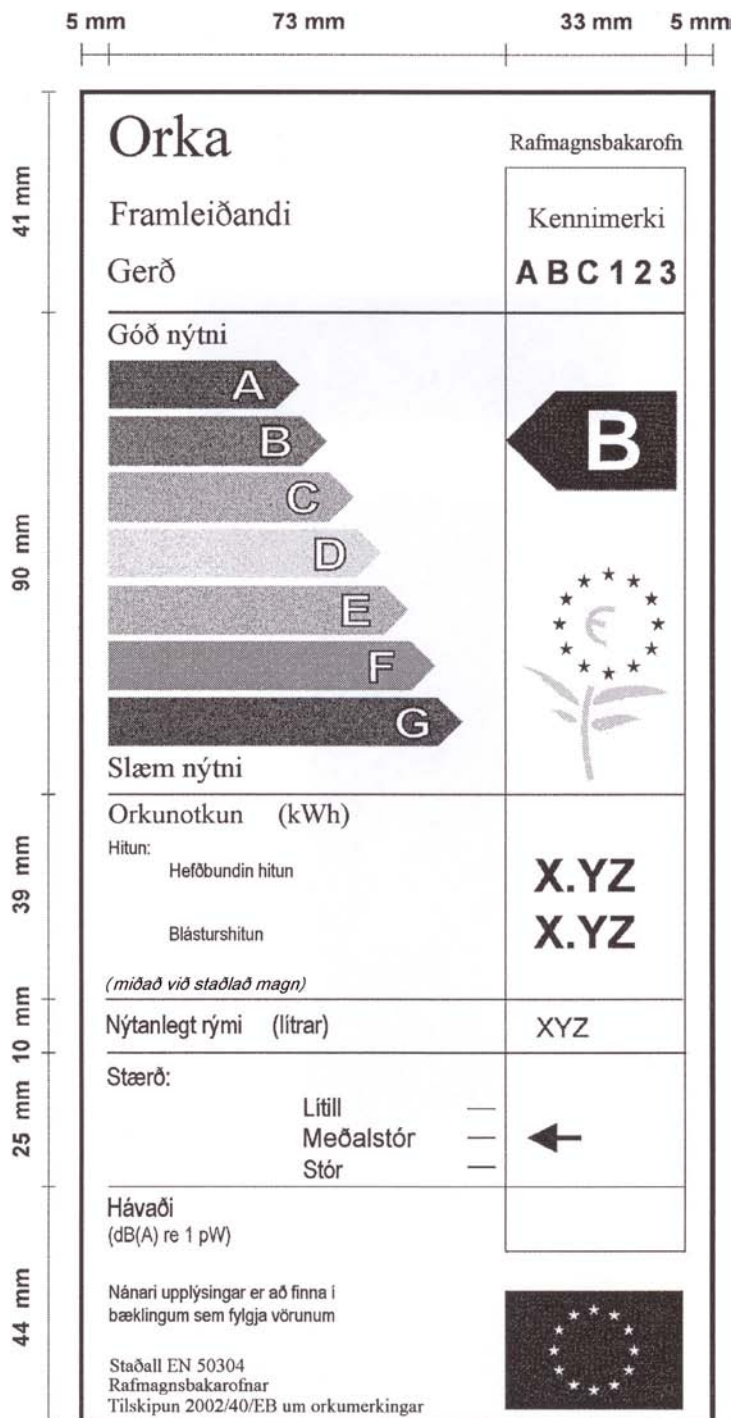
2005/EES/38/21

Sameiginlega EES-nefndin hefur tekið til greina eftirtaldar leiðréttingar á ákvörðunum nefndarinnar:

**Leiðrétting á ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 141/2003 um breytingu á II. viðauka  
(Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn**

(EES-viðbætur nr. 7, 12.2.2004, bls. 9)

1. Í I. og III. viðauka við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 141/2003 komi eftirfarandi í stað íslenska orkumerkimiðans:



2. Í II. og IV. viðauka við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 141/2003 komi eftirfarandi í stað töflunnar:

Athugasemd Merkimiði I. viðauki	Upplýsingablað II. viðauki	Póstverslun III. viðauki	EN	IS	NO
⊗			Energy	Orka	Energi
⊗			Electric oven	Rafmagnsbakarofn	Elektrisk stekeovn
I	1	1	Manufacturer	Framleiðandi	Merke
II	2	1	Model	Gerð	Modell
⊗			More efficient	Góð nýtni	Lavt energiforbruk
⊗			Less efficient	Slæm nýtni	Høyt energiforbruk
	3	2	Energy efficiency class ... on a scale of A (more efficient) to G (less efficient)	Orkunýtniflokkur ... á kvarðanum A (góð nýtni) til G (slæm nýtni)	Klassifisering av energieffektivitet etter en skala fra A (lavt energiforbruk) til G (høyt energiforbruk)
			Baking area	Bökunarrými	Stekeoverflate
V	5	3	Energy consumption	Orkunotkun	Energiforbruk
V	5	3	kWh	kWh	kWh
V	5	3	Heating function	Hitun	Oppvarmingsfunksjon
V	5	3	Conventional	Hefðbundin hitun	Tradisjonell oppvarming
V	5	3	Forced air convection	Blásturshitun	Varmluft
V	5	3	Based on standard load	Miðað við staðlað magn	Basert på standardbelastning
VI	6	4	Usable volume(litres)	Nýtanlegt rými (lítrar)	Nettovolum (liter)
VII	7	5	Size	Stærð	Type
VII	7	5	Small	Lítill	Liten
VII	7	5	Medium	Meðalstór	Middels stor
VII	7	5	Large	Stór	Stor
	8		Time to cook standard load	Bökunartími staðlaðs magns	Koketid ved standardbelastning
VIII	9	6	Noise (dB(A)re 1 pW)	Hávaði (dB(A)re 1 pW)	Lydni (støy) (dB(A) re 1 pW)
⊗			Further information is contained in product brochures	Nánari upplýsingar er að finna í bæklingum sem fylgja vörunum	Produktbrosjyrene inneholder ytterligere opplysninger
	11		The area of the largest baking sheet	Stærð stærstu bökunarplötu	Arealet til den største stekeplaten
⊗			Norm EN 50304	Staðall EN 50304	Standard EN 50304
			Energy Label Directive 2002/40/EC of electric ovens	Tilskipun 2002/40/EB um orkumerkingar rafmagnsbakarofna	Direktiv 2002/40/EF om energimerking av elektriske stekeovner

**Leiðrétting á ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 173/2004 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn**

*(EES-viðbætur nr. 26, 26.5.2005, bls. 18)*

Í stað skammstöfunarinnar „IC“ í 1. tölul. 1. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 173/2004 komi „IS“.

**Leiðrétting á ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 182/2004 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn**

*(EES-viðbætur nr. 26, 26.5.2005, bls. 32)*

Eftirfarandi leiðréttingar skulu gerðar á 1. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 182/2004:

1. Í stað orðsins „2h“ í fyrstu málsgrein komi orðið „2k“.
2. Í stað orðsins „2h“ í annarri málsgrein komi orðið „2k“.

**Leiðrétting á ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 19/2005 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn**

*(EES-viðbætur nr. 32, 23.6.2005, bls. 25)*

Í 1. tölul. 1. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 19/2005 falli brott orðin „Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir: Reglugerð þessi gildir ekki í Liechtenstein.“.

**LEIÐRÉTTINGAR Á BANDALAGSGERÐUM**

Sameiginlega EES-nefndin hefur tekið til greina eftirtaldar leiðréttingar á bandalagsgerðum:

**Leiðrétting á tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2000/3/EB frá 22. febrúar 2000 um aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 77/541/EBE varðandi öryggisbelti og aðhaldsbúnað í vélknúnum ökutækjum (Stjtið. EB L 53 frá 25. febrúar 2000) sem felld var inn í samninginn með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 103/2000**

*(Stjórnartíðindi Evrópusambandsins L 105, 26.4.2005, bls. 5)*

Liður 2.7.3 í I. viðauka (bls. 15) hljóði svo:

„2.7.3. Meðferð óla fyrir brotstyrksprófun.

Sýnishorn sem eru tekin af ólinni eins og um getur í lið 2.1.3.2 skulu fá eftirfarandi meðferð.“